

# 1 TIMOTEU

## Pablupa punta caq cartan Timoteupaq

Timoteoqa Pabluwanmi \*Diospa palabranta willapäcur jinantinpa puriyarqan. Timoteupa papänenqa carqan Diosman mana marcäcoqmi; peru mamänqa Diosman marcäcoqmi carqan. Mamänenqa \*israel nuna castam carqan.

Efeso marcachomi Pabluwan Timoteu allı nepeya yachatsicur quedacuyarqan. Tsepitanam Pabloqa juc marcacunapana euqita pensarnin, Timoteuta nerqan tsecho quedecur yachatsicur siguinanpaq, tsenopa mas creyicoqcuna miracäyänanpaq, y allı patsacashqa cayänanpaq. Tseno encarguecurnam “Prontunam cutiramushaq” nir, despidiqicur eucorqan. Tseno nicarpis Pabloqa cutinanpaq unemi demoramorqan. Tsemi Timoteuman cartacorqan llapan rurananpaq caqcunata yarpätsir. Que cartachopis Pablu Timoteuta nin mana allı yachatsicoqcunata cösa willapänanpaq. Jina willapan creyicoqcunata shumaq cuidar ordenman churar Efesocho cananpaqmi.

### Pablu Timoteuta saludanqan

**1** <sup>1</sup>Noqa Pablum, salbacoq Diospa, y marcäcur shuyaconqantsic Teyta \*Jesucristupa acrashqan apostolnin cä. <sup>2</sup>Tsemi, allapa cuyë Timoteu, que cartata qamman cartacamü. Qamqa imeca tsurı cuentam canqui Jesucristuman marcäquiniquirecur. Y allapam munecü \*Dios Yayantsic y Jesucristuntsic allı queninwan y ancupäquininwan shumaq pasaquicho canequipaq yanapecushunequita.

### Mana allı yachatsiquicunapaq cäyitsiquicuna

<sup>3</sup>Macedonia marcata eucurninmi, rogarqaq Efeso pueblucho quedecur yachatsicunequipaq. Tsenollam cananpis rogucoq tsecho waquin

nunacuna llutancunata yachatsicuyaptin michänequipaq. <sup>4</sup>Ama yachatsicuyätsuntsu mana caqtaqa Diospaq willapäcur, ni une castancuna imanopis cayanqanta. Tseno yachatsicuyaptinmi, Diosnintsicpa boluntaninman marcäcuyanqanta qonqaquicur liryaquillachona cacuyan, y manam yanapacuntsu Diosnintsicpa muneninta marcäquinintsicllawan musyanqantsicta.

<sup>5</sup>Peru Diosnintsicpa boluntanenqa queno canantsicpaqmi: allı shonquntsicwan jucnintsic jucnintsic cuyanacunapqmi, allı consensiantsicwan cawacunanapqmi, y allı caq yachatsiquicunaman rasonpa marcäcunapqmi. <sup>6</sup>Quecunata qonqecurmi, tse mana allı yachatsicoq nunacuna oqracashqa cuenta puriquicayan llutanta parlacurnin. <sup>7</sup>Pecunam

\*Moises escribishqan leycunata yachatsicur, yachaq tucuyan; peru melayapa yachatsicurpis, manam parlayanqan ni ima ninan canqantapis musyayantsu.

<sup>8</sup>Musyantsicmi \*Moisespa leynincuna allapa alli canqanta, peru tsepaqqa allipam yachatsishwan. <sup>9-10</sup>Tse \*leyqa manam alli ruraqcunata jusganqatsu; sinoqa jusganqa mana cäsucocunatam, mana alli ruraq jutsasapacunatam, Diosta ni yachatsiquininta mana cäsucocunatam, papäninta, mamäninta, y nuna mayinta wanutsicoqcunatam, jucwan jucwan pununacoqcunatam, ollqu mayinwan pununacoqcunatam, esclabu<sup>a</sup> cayänanpaq nunacunata ranticoqcunatam, ulicoqcunatam, ulicurcur nuna mayinta lebantaqcunatam y Diosnintsicpa rasonpa caq yachatsiquinincunapa contran caqcunatam jusganqa. <sup>11</sup>Tse rasonpa caq yachatsiquicunataqa musyarintsic allapa puedeq benditu Diospa alli willaquininchomi. Tse willaquita willacunäpaqmi Dios marcäcamashqa.

#### Diosnintsicpa ancupäquininpaq cushiquicuna

<sup>12</sup>“Gracias” ni quicullämi Teytantsic Jesucristuta. Pemi balorta qomar, cumplidu nunatanopis acramashqa peta sirwinäpaq. <sup>13</sup>Puntata pepaq mana allacunata parlar contran quecaptipis, y qatiraqnincunata asharnin ushacätsinäpaq qaticachëcaptipis, Diosmi ancupämashqa; porqui tsepenqa manaraq paman creyicurmi, musyarqätsu ima ruranqätapis. <sup>14</sup>Tseno quecaptipis, Diosnintsicmi alli queninwan ancupëcamar cäyitsimarqan paman

marcäcunäpaq, y Jesucristu cuyacoq canqanno cuyacoq canäpaq.

<sup>15</sup>Jesucristum que patsaman shamorqan jutsasapacunata salbananpaq. Tse jutsasapacunapitapis mas peormi carqä. Queqa rasonpa caqmi, y llapequim tsetaqa creyiyänequi. <sup>16</sup>Tseno jutsayoq quecaptipis, Teytantsic Jesucristu manam castigamarqantsu. Mas bienmi ancupëcamarqan Jesucristu allapa pasensiaocq canqanta nunacuna musyayänanpaq. Tseta cuentata qocurirnam, waquin nunacunapis paman creyicuyanqa wiñepa wiñenin cawayänanpaq. <sup>17</sup>¡Tserrecur allapa respetuwan imecamayaqpis alabecushun wiñepa wiñenin cawacoq, mana ricacoq, japallan mandacoq Teyta Diosta! ¡Tseno catsun!

<sup>18-19</sup>Cuyë Timoteu, noqapaqqa tsurü cuentam qam canqui. Yarpë qamtapis willapäcoq canequipaq Diosnintsicpa \*profetancuna acrayäshurniqui niyäshonquequita. Tsenollam noqapis queno neq: Diosnintsicman alli marcäcur, alli consensiequiwan ima eca pasashuptiquipis, listu quequë Diospaq willacur siguinequipaq. Waquin creyicoqcunaqa mana alli consensiayoq carmi, Diosman marcäquinincunatapis pasepa ushacäratsiyashqa. <sup>20</sup>Himeneutam y Alejandrutam tseno pasashqa. Tsemi diablupa munenincho cacuyänanpaq jaqirerqö, tsenopa itsa yachacuyanqa Diosnintsicpa contran mana imatapis parlayänanpaq.

#### Mañacunapaq yachatsiquicuna

**2** <sup>1</sup>Canan quecunatam neq: Rogacushun, mañacushun, suplicacushun y gracias ñicushun Diosnintsicpa llapan nunapaq. <sup>2</sup>Mañacushun jinantin

---

**a 1.9-10** Canan tiempu sirwipäcoqcuna manam iwalayantsu une tiempu esclabucunawan. Tse tiempuchoqa ranticuyarqan y rantiyarqanmi nunacunata esclabu cayänanpaq.

nasioncho gobiernucunapaq y autoridacunapaq. Tsenopam alli pasaquicho imapaqpis mana yarpacachashpa, Diosnintsicta respetarnin pe munashqanno cawacushun. <sup>3</sup>Tseno mañaqueqa allapa allim; y salbacoq Diosnintsicpis cushicunmi. <sup>4</sup>Pëqa munan llapan nunacuna salbacuyänantam, y rasonpa caq yachatsiquicunata musyayänantam. <sup>5</sup>Juc llellam Diosnintsicqa, y juc llellam Diosnitsicwan amishtatsicoq nunaqa. Tse nunaqa Teytantsic \*Jesucristum. <sup>6</sup>Pemi yawarninwan rescatarqantsic llapantsic mana castigashqa canantsicpaq. Que willaquitam Diosnintsic musyaratsimarqantsic dispunishqan tiempuncho. <sup>7</sup>Diosmi apostolnin canäpaq acamar, cachamarqan mana israel caq nunacunatapis yachatsinäpaq. Tsenopam Diosman marcäcur rasonpa caqta musyayanqa. Nenqäqa rasonpam; manam ulicütsu.

#### **Olluqcuna y warmicuna imano portacuyänanpaq**

<sup>8</sup>Tsemi munä jinantincho llapan nunacuna limpiu shonquncunawan, maquincunata pallarircur, mana piñashpa y mana liryacushpa Diosman mañacuyänanta. <sup>9</sup>Tsenolla warmicunapis shumaq besticuyätsun, sensillullata y normallata. Naqtsacuyätsun, peru ama moñapäcur. Tuqui nicachaq perlaswanqa ni qoriwanqa altsapäcuyätsun; ni ropacunatapis allapa chaniyoqtaqa yacacuyätsun. <sup>10</sup>Antis Diosnintsicta sirweq warmicunaqa allicunallatana rureta tirayätsun. <sup>11</sup>Y inglisiachoñäqa ama bullacuyätsun, antis shumaq cäsucur wiyacuyätsun willapäcoqcunata. <sup>12</sup>Manam munätsu warmicuna nunacunata inglisiachoqa yachatsinanta, ni ollqcunata mandecachäyänanta. Mas bien shumaq wiyacuyätsun. <sup>13</sup>Tseno

neq: Adanta camarirraq Evata Diosnintsic camashqa captinmi. <sup>14</sup>Manam Adantatsu diablu engañarqan, sinoqa warmin Evatam. Tsemi engañuman ishquir jutsallicurerqan. <sup>15</sup>Imano carpis, warmicunaqa salbacuyanqa wawacunata alli wätarmi, shumaq portacurmi, Diosman alli marcäcurmi, alli cuyaquiyoq carmi y Diosnintsic munashqanno cawacurmi.

#### **Inglisiacho mandacoqcuna imano portacuyänanpaq**

**3** <sup>1</sup>Pipis inglisiacho mandacoq queta munarqa, allitam yarpecushqa. Tseqa allinatam jina. <sup>2</sup>Tsemi inglisiacho mandacoqqa canman: nunacunapita mana penqapashqa, juc warmipa qowanlla, cabal nuna, alli yarpeninwan shumaq portacoq y nunacunapita respetashqa. Wayinman pipis posada-coq chaptinnäqa, chasquinanpaq listum quecanan, y alli yachatsicoqmi canman. <sup>3</sup>Manam machacoqtsu canman ni pelya asheqtsu; sinoqa canman juclaya qollmi nunam, shumaq pasaquicho cacoqmi y qellepaq mana locuyaqmi. <sup>4</sup>Wayincho caqcunatapis allapa shumaq manijaqmi canman, y tsurincunapis respetacur cäsucocmi cayanman. <sup>5</sup>Porqui pipis wayincho mana mandaquita yachecar ¿Imanoparaq Diosman creyicoqcunata cuidanman! <sup>6</sup>Ni Diosnintsicman tsellarraq entregacushqa nunaqa manam inglisiacho mandacoq queta puedintsu. Tseno carqa, capaschi orgulloso ticracurenqa. Tsemi orgulloso queninwan diabluno castigashqa canqa. <sup>7</sup>Diosman mana entregacushqa nunacunachopis jina alli rurenintam ricatsicunman, tsenopa llutancunata pepaq mana parlayänanpaq, y toqllaman ishquecuenta diablupa muneninman mana ishquinanpaq.

**Inglisiacho \*diaconocuna imanopis  
portacuyānanpaq**

<sup>8</sup>Tsenolla jina inglisiacho diacono nunacunapis cabal cayätsun. Ama cayätsuntsu badulaqueqa, ni machacoqqa, ni qellepaq locuyaqqa. <sup>9</sup>Diosnintsic musyatsimashqantsic rasonpa yachatsiquicunacho alli tsaracoq y alli consensiyaoq cayätsun. <sup>10</sup>Puntataraq ricapäriqui imano cayanqantapis. Tsenam lllapancho alli portacuyaptenqa, sirwicoq diacono cayānanpaq churarinqui. <sup>11</sup>Tsenolla warmincunapis<sup>b</sup> cayätsun respetosa, mana wasa rima, cabal y imachopis cumplidu. <sup>12</sup>Diacono nunacunaqa juc warmipa qowanlla cayätsun. Wayincho caqcunata alli manijaq y tsurincunatapis alli ejemplaq cayätsun. <sup>13</sup>Diacono nunacunaqa, carguncunacho allita ruraraq, nunacunapita respetashqam ticrariyan. Y mana mantsacushpanam Teyta \*Jesucristuman marcäcur cacuyanqa.

**Jesucristupaq yachatsiquicuna**

<sup>14-15</sup>Prontum shamita muncä, peru quecunatam escribimü manaraq shamuptipis, Diosman creyicoq caqqa imanopis portacuyänequita musyayänequipaq. Qamcunaqa cawaq Diosman creyicoqcuna carmi, mana cuyoq perqanona carnin, rasonpa caq yachatsiquicunata defendir quecayanqui. <sup>16</sup>Imano shumaqmi que alli willaquininta Diosnintsic musyaratsimanqantsic: Teyta Jesucristum que patsacho noqantsicno yuricorqan. \*Santu Espiritum musyatsimarqantsic rasonpa caqlata parlacoq canqanta.

Anjelcunam ricayarqan.  
Mecho tsechopis pepaq  
willacuyaptinmi,  
nunacuna peman creyicuyarqan,  
y gloriamanmi cuticorqan.

**Diosnintsicman  
marcäquinincunapita qepaman  
cuticoqcuna**

**4** <sup>1\*</sup>Santu Espiritum cäyitsimarqantsic que tiempucunacho waquin creyicoqcuna Diosman marcäquicayanqanta jaqiricur supëpa muneninta yachatsicur engañacoqcunata qaticurcuyānanpaq cashqanta. <sup>2</sup>Tse engañacoqcunaqa, alli tucoq quenincunawan ulicurcur yachatsiquicarpis, consensiancunacho manam ni ima qocuyantsu. <sup>3</sup>Pecunam michäyan ollqucuna warmiyoc cayānanta, y warmicuna qowayoc cayānanta. Tsenollam michäyan ima miqicunata micucuyānantapis. ¡Manam tsenotsu! Diosnintsic camashqan miqueqa lllapanpis allim. Tsemi Diosnintsicman creyicoqcunaqa palabranta musyarnin, ima miqitapis micucuyanman peta “Grasiasllä” nicur. <sup>4</sup>Diosnintsic camashqanqa ima miqipis allim. Tsemi Teyta Diosta “Grasiasllä” nicurir, ima miqicunatapis micucushwan; <sup>5</sup>porqui Diosnintsicpa palabranta cäyicur, peta mañacushqaca, ima miqipis limpium. <sup>6</sup>Que nirenqaqta wauqintsiccunata y panintsiccunata cashqantanolla yachatsi. Tseno yachatsicorqa, Teyta \*Jesucristupa alli sirweqninmi canqui marcäquiniquicho alli patsacashqana car, y wyanqequi rasonpa caq yachatsiquicunata yachacushqana car. <sup>7</sup>Ama cäsitsu mana imapaqpis sirweq une une yachatsiquicunataqa; sinoqa

**b 3.11** Waquin yachaq nunacuna pensan que palabra ninan Dios sirweq warmicunapaq, mana diaconopa warmincunapaq.

Dios munanqanno cawacur yachaquita tîrë. <sup>8</sup>Imallapis fisica ruranqantsicqa cawe bidantsicpaq allim; peru Dios munanqanno cawaquita yachaconqantsicran mas alleqa, wac bidapaq y que bidapaqpis. <sup>9</sup>Que nenqaqmi rasonpa caq willaqueqa, y llapanacunam chasquir creyianman. <sup>10</sup>Tsemi imecata sufrircuryanpis Diosnintsicpaq willapäcuntsic; porqui noqantsicqa cawecaq Diosnintsicmanmi marcäcuntsic. Pemi llapantsicpa Salbamaqnintsic, peman creyicushqanäqa.

<sup>11</sup>Quecunatam mandacunequi y yachatsicunequi. <sup>12</sup>Ama pipis despresyashitsu jobin canqequirecur; antis Diosnintsicman creyicoqcuna qampita yachacuyätsun shumaq parlaquiniquipita, alli portaquiniquipita, cuyacoq queniquipita, Diosnintsicman alli marcäcoq canquequipita y juclaya shonqu queniquipita. <sup>13</sup>Chämonqäyaq, creyicoqcunata \*Diospa palabranta leyipar, yachatsicur y willapäcur cacurëquë. <sup>14</sup>Paqtataq qonqaquicunquiman Teyta Dios yacheniqui qoshurniqui acrashonqequita. Tse yachetaqa bendisiyëshurniqui inglisiacho mandacoqcuna maquina qamman churayämuptinmi chasquirerquequi.

<sup>15</sup>Que yachatsenqaqcunata shonqiquicho yarparar rurë. Tsenopam llapanacunam cuentata qocuyanqa waran waran mas cabal alli nuna ticraquicanqequita. <sup>16</sup>Cuidaqui quiquiqui, y allita yachatsiqui. Tsecunata imepis rurarnenqa, mana allicunapitam salbacunqui, y wiyayëshoqniquicunapis salbacuyanqam.

**Diosnintsicman creyicoqcunawan  
imano portacunapaq**

**5** <sup>1</sup>Auquincunata ama qaparipa willapëtsu; sinoqa imeca papäniquitano willapëqui. Jobincunatanäqa

riquequi imeca wauquiquitano.

<sup>2</sup>Chacwancunatanäqa riquequi imeca mamequitano, y shipashcunatapis imeca paniquitano limpiu shonqiquiwan respetacunqui.

<sup>3</sup>Mana pininnaqpis biudacunatanäqa yanapequi. <sup>4</sup>Peru sitsun wawancuna o willancuna caponqa, pecuna tse biudata yanapayätsun. Tsenopam Diosta respetacurnenqa, puntata yachacuyanqa wayincho castancunata ancupar yanapeta. Tsenollam papänincunatanäqa cuyayanman wamra quenincunacho pecunatapis cuyayashqannolla. Tseno rurashqaqa allapa allim Diospaq. <sup>5</sup>Rasonpa mana pininnaqpis biudaqa Diosllamanmi marcäcun. Tsemi paqasta junaqta Diosta rogacur mañacur cacun. <sup>6</sup>Peru lluta puricoq biudaqa quiquinpa munenincunata ruraconqanrecurmi, cawecarpis wanushqa cuenta quecan. <sup>7</sup>Que nenqaqcunata rurayänanpaq Diosman creyicoqcunata willapë nunacunapita mana penqapashqa cayänanpaq. <sup>8</sup>Sitsun pipis castancho biudacunata yarpacachar yanapanqatsun, Diosman marcäconqanpis manam imapaqpis sirwintsu, y Diosman mana creyicoqcunapitapis mas mana alli ruraqmi cayan.

<sup>9-10</sup>Joqta chunca (60) watayoqpita witsepa caq biudacunapa jutinlla, apuntiquicho catsun yanapayänequipaq, y juc nunapa warminlla cashqa caqcuna, alli rurenincunarecur reqishqa caqcuna, wamrancunata alli ejemplashqa caqcuna, wayinman posadacoqcunata mana ajayashpa chasqueq caqcuna, Diosman creyicoqcunata qollmi shonquncunawan sirwishqa caqcuna, sufrimentucunacho jipacoqcunata yanapashqa caqcuna y waquin imapis alli rurecuna cupleq caqcunapa jutinlla.

<sup>11</sup>Peru apuntiquiman ama churëtsu shipashlla biudacunapa jutintaqa. Capas

quiquincunapa munenin acusaptin, \*Jesucristullata sirwiyānanpaq ānayanqanta qonqaquicurnin, yape qowāquita munayanqa. <sup>12</sup>Tsenam ānicuyashqanta<sup>c</sup> mana cumplirnin, culpayaq ticrariyanqa. <sup>13</sup>Manam tsepis tsellatsu. Wayin wayin puricoqmi cayanqa, y ni ima ruraquitapis manam munayanqatsu. Tsewanpis manam conformayantsu; sinoqa wasa rimam tumacuriyanqa, imecmanpis mana allimanmi meticyayanqa mana combie-neqcunata parlar. <sup>14</sup>Tsemi munā shipashlla biudacunaqa yape casacuyānanta, wamrancuna cayāpunanta, wayincunacho allı mamā cayānanta. Tseno cayaptenqa, chiqueq-nincuna mananam pecunapaq rimayanqanatsu. <sup>15</sup>Porqui waquin shipashlla biudacunaqa Diosnintsicman manana marcācurmi, diablu munashqannonna cawaquicayan.

<sup>16</sup>Diosnintsicman creyicoqcunaga quiquincunam yanapanan castancho caq biudacunata. Tsenopam Diosman marcācoqcuna mana cuentatsaconqanatsu tse biudacunapaq. Antis mana piyoqpis biudacunallapaqnam yarpacachāyanqa. <sup>17</sup>Inglisiacho mandacoqcuna allı mandacoq cayaptenqa, allapa respetarnin paguecuyē. Diosnintsicpaq willapācur yachatsicoqcunatanāqa masraq „prefericuyē”, <sup>18</sup>Tseno cananpaqmi Diosnintsicpa palabranpis queno escribirēcan: “Eracho trigu jaloq torupa shiminman ama churayētsu jāquimata.”<sup>d</sup> Jina quenopis nicanmi: “Uryapucoqcunatapıs pagayānan combieninmi”<sup>e</sup> nishpa.

<sup>19</sup>Ama cāsıtsu inglisiacho mandacoqcunapaq llutanta niyapın, mana ishcaq

o quimaq testigu pecunapa contran parlayaptenqa.

<sup>20</sup>Jutsata rurar sigueqcunataqa llapan creyicoqcuna janancho piñapequı, wiyaq caqcuna penqacur mantsacuyānanpaq.

<sup>21</sup>Diospa, Teyta Jesucristupa y acrash-qan \*anjelcunapa jutinchomi qamta mandaq, mana pimanpis qaqārıshpa, ni pitapis mana adulaspa tse nenqacunata ruranequıpaq. <sup>22</sup>Ama pimanpis maquiquita churētsu „mandacoq cananpaq bendısırnin,„ mana allı pensarıshpaqa, tse mandacoqcunapa jutsancunapita culpayaq mana canequıpaq. Limpiu shonqu queta tırē.

<sup>23</sup>Pacha nanellacho canquequirecur y qeshyapāconquequirecur, yacullataqa ama upıtsu; sinoqa cananpita witsepa upı binutapis ichıcllataqa.

<sup>24</sup>„Nenqaqno yō, ama apuradoqa pitapis acrētsu mandacoq cayānanpaq, porqui,„ waquin nunacunapa jutsancunaga tse öram musyacırin, pecuna manaraq jusgashqa cayapın. Peru waquin nunacunapa jutsancunaga musyacırin tsepıtaran. <sup>25</sup>Tsenollam jına waquin nunacunapa allı rurenincunapıs musyacırin tse öra, peru mana musyatsıcushpa waquin allı rurenincunaga musyacırin tsepıtaran.

**6** <sup>1</sup>Pıpis \*Jesucristuman marcācoq esclabu carnenqa, patronnıncunata allapa respetuwan imachopıs cāsuyātsun. Tsenopam Diosnintsicpa y yachatsıquinıncunapa contran nunacuna manana parlayanqanatsu. <sup>2</sup>Sıtsun meqan esclabupa patronnınpıs Teyta Jesusman marcācoq canqa, ama tse patronnınpita burlacutsuntsu “ıQue patronnıqa Diosman creyicoq

**c 5.12** Biblia estudıaqcunam atsaq queno niyan: “Capasmi que biudacunaqa Teyta Diosta ānıshqa cayarqan yape manana casacuyānanpaq, sinoqa inglisiacho yanapacoq cayānanllapaqna. **d 5.18** Dt 25.4. **e 5.18** Le 19.13.

mayillataq!” nir. Antis Diosman creyicoq cuyashqa wauqincuna canqan-recur, mas allipa sirwiyȧtsun.

**Ricu queqa Diosnintsicwan alli cawaquimi**

Que willapanqaqcunata shumaq yachatsicunqui. <sup>3-4</sup>Sitsun meqan nunapis Dios munashqanno cawacunapaq caqta Teyta Jesucristupa yachatsiquininta juclayapa yachatsiconqa, tse yachatsicoqqa orgullosu imapis mana musyaqmi. Tse shimincunarecurmi bullaquiillacho y liryaquillacho cacuyan. Y tse parlash-qancunaga imeca qeshyanomi apamun, chiquinaquita, liryaquita, ashanaquita, desconfianaquita. <sup>5</sup>Tse mana alli yachatsicoqcunaga mana cayinacoq pura carmi, Teyta Jesucristupa yachatsiquininta qonqecur, imepis liryaquillacho cacuyan. Y Dios munashqanno cawana-paq yachatsiquicunatapis, negosiuta ruracuyānanllapaqmi munayan. «Tseno nunacunawanqa ama juntacuyētsu.» <sup>6</sup>Noqantsicqa musyantsicmi Dios munashqanno cawaqueqa biennintsic-paq canqanta, peru tsepaqqa capaman-qantsicllawanmi conformi cawacushwan. <sup>7</sup>Manam que bidaman shamur imatapis apamorqantsicstu; wanucurpis manam ni imata apashunstu. <sup>8</sup>Tsemi micunantsicpaq y yacacunanantsicpaq capamashqaqa, cushi cushi cawacushun. <sup>9</sup>Peru capoqyoq ricu queta munaqcu-naqa rasllam ishquiriyan diablupa muneninman y quiquincunapa mana alli muneninman. Tseno carmi, quiquincunata malnincuna ashayan, y almancunata infiernuman pushaquicayan. <sup>10</sup>Porqui allapa qelle cuyepitam llapan mana alli rurecuna yurin. Y waquin nunacunam qellepaq codisiosu car, marcäquinincunapita waqtsacäcuriyashqa. Tsenopam quiquincunata llutepa sufrimientuncuna ashiyashqa.

**Marcäquiniquicho allipa tsaraqui**

<sup>11</sup>Peru qamqa, Diospa nunan canquequirecur que mana alli rurecunapita witicuriqui. Mas bien tirē alli ruraq queta, Dios sirweq queta, cuyaquiyoc queta, marcäquiniquicho tsaracoq queta y ancupäcoq queta. <sup>12</sup>Imecata sufrirninpis, marcäquiniquicho, y wiñe caweniquicho alli tsaracunqui. Porqui wiñe caweyoc canequipaqmi Dios acrashorrequi. Diosman marcäcunequipaq caqtaqa, quiquiquim willacorrequi atsaq nunacunapa nopancho quecar. <sup>13-14</sup>Timoteu, imecapis cawatseq Diospa jutinchomi y \*Poncio Pilatupa nopancho alli ruraq queninta ricatsicoq Jesucristupa jutinchomi mandaq: Que cartacho nenqaqcunata mana qonqashpa cumplinqui mana rimashqa canequipa, Teyta Jesucristu cutimonqanya. <sup>15</sup>Teyta Jesucristum cutimonqa Dios dispunishqan tiempo chāramuptin, porqui pelam benditu imecachopis puedeq Diosqa, mandacoqcunapa y autoridacunapa mandacoqninpis. <sup>16</sup>Diosllam imepitapis y imeyaqpis cawaqqa, y yachan mana witiquipaqno actsichomi. Petaqa manam ni meqan nunapis ricashqatsu, y manam riqueta pue dintsu. ¡Peta alabecushun, y pue deq quenin imecamayaqpis quecutsun! Tseno catsun.

<sup>17</sup>Que patsacho ricucunata willapēqui, mana orgullosu cayānanpaq, ni imapis cayäpoqnincunallaman mana marcäcuyānanpaq; sinoqa marcäcuyātsun Diosman. Capoqyoq queqa ushacäreqlam. Pemi qomantsic imecatapis atsa atscata probechuntpaq. <sup>18</sup>Willapē allicunallata rurar nuna mayincunata imecachopis yanapayānanpaq. Ama micha cayātsunstu; sinoqa alli shonquncunawan nuna mayincunata yanapecuyātsun. <sup>19</sup>Tseno

rurarqa, Diosnintsiccho rasonpa caq fortunatam quiquincunapaq ashicayan, y wiñe cawetam tariyanqa.

**Cartapa ushanan**

<sup>20</sup>Cuyë Timoteu, que mandanqaqcunata ¡Ama yö qonqecunquitsu! Ama cäsunquitsu waquincuna mana imapaq-

pis sirweq llutan yachatsicoqcunata. Pecunaqa allapa yachaq tucurpis, manam Diospaqqa ni imata musyayantsu. <sup>21</sup>Tseno yachaq tucurmi, waquincunaqa raquicacuriyashqa Diosman marcäquinincunapita. Teyta Diosnintsic allapa alli queninwan qamcunata yanapecuyäshï.